



Quartierleist Neumarktstrasse – Oberer Quai, Biel
Guilde Rue du Marché-Neuf – Quai du Haut, Bienne

Präsident/Président: Michel P.F. Esseiva, Salomegasse 11, 2503 Biel
mpf.esseiva@gmail.com 032 341 98 21 079 388 97 60
www.neumarktleist-biel.ch / www.guildemarcheneuf-bienne.ch

QUARTIERFEST

Samstag, 18. August 2018 ab 17.00 Uhr

mit Fleisch vom Grill, Kartoffelsalat, Getränken,
Kuchen, usw.

Ort: Überbauung Schüsspark Biel

Garten oder bei unsicherem Wetter im
Gemeinschaftsraum an der Salomegasse 13.
Durchgang zwischen Salomegasse 11 und 13
benützen.

Der Leist-Vorstand hofft, möglichst viele Besucher
und Besucherinnen an diesem gemütlichen Anlass
begrüssen zu dürfen. **Bringen Sie Ihre Freunde und
Bekanntes mit!**

**Es würde uns auch freuen, wenn die neuen
Mitglieder und Quartierbewohner an diesem
Anlass teilnehmen würden.**



FETE DU QUARTIER

samedi 18 août 2018 dès 17.00 h

avec grillades, salade de pommes de terre, boissons,
gâteaux, etc.

lieu: Parc de la Suze Bienne

Jardin ou en cas de mauvais temps dans la
salle commune à la rue Salomé 13.
Accès entre rue Salomé 11 et 13

Le comité espère vous trouver nombreux à cette
manifestation. **Invitez aussi vos amis et
connaissances.**

**Notre invitation s'adresse spécialement
aux nouveaux membres et habitants de
notre quartier. C'est avec grand plaisir que
nous les accueillerons à cette fête.**